

**CERTECH**

CERTECH S.P.A. con socio unico

Via Don Pasquino Borghi, 8/10

C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy

Tel. + 39 0536 824294 Fax +39 0536 824710

www.cerotech.it - info@cerotech.it

**EURORUBBER**  
TECHNICAL COMPOUNDS

Pontetaro di Fontevivo (PR) Italy

**VIBROTECH**

S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy

**NOVATECH**

S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy

**LEMA**

Castellarano (RE) Italy

**RUBBER TECH**  
CERTECH GROUP

Bagnacavallo (RA) Italy

**CERTECH**  
IMPIANTI DE MEXICO S.A. DE C.V.

Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico

**CERTECH**  
SPAIN S.L.

Onda (Castellón) Spain

**CERTECH USA**

Lebanon, TN 37090 U.S.A.

**CERTECH**  
INDUSTRIAL SERVICES

Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico

# ENDLESS: Rivestimento in gomma autorigenerante

ENDLESS: Self-regenerating rubber lining

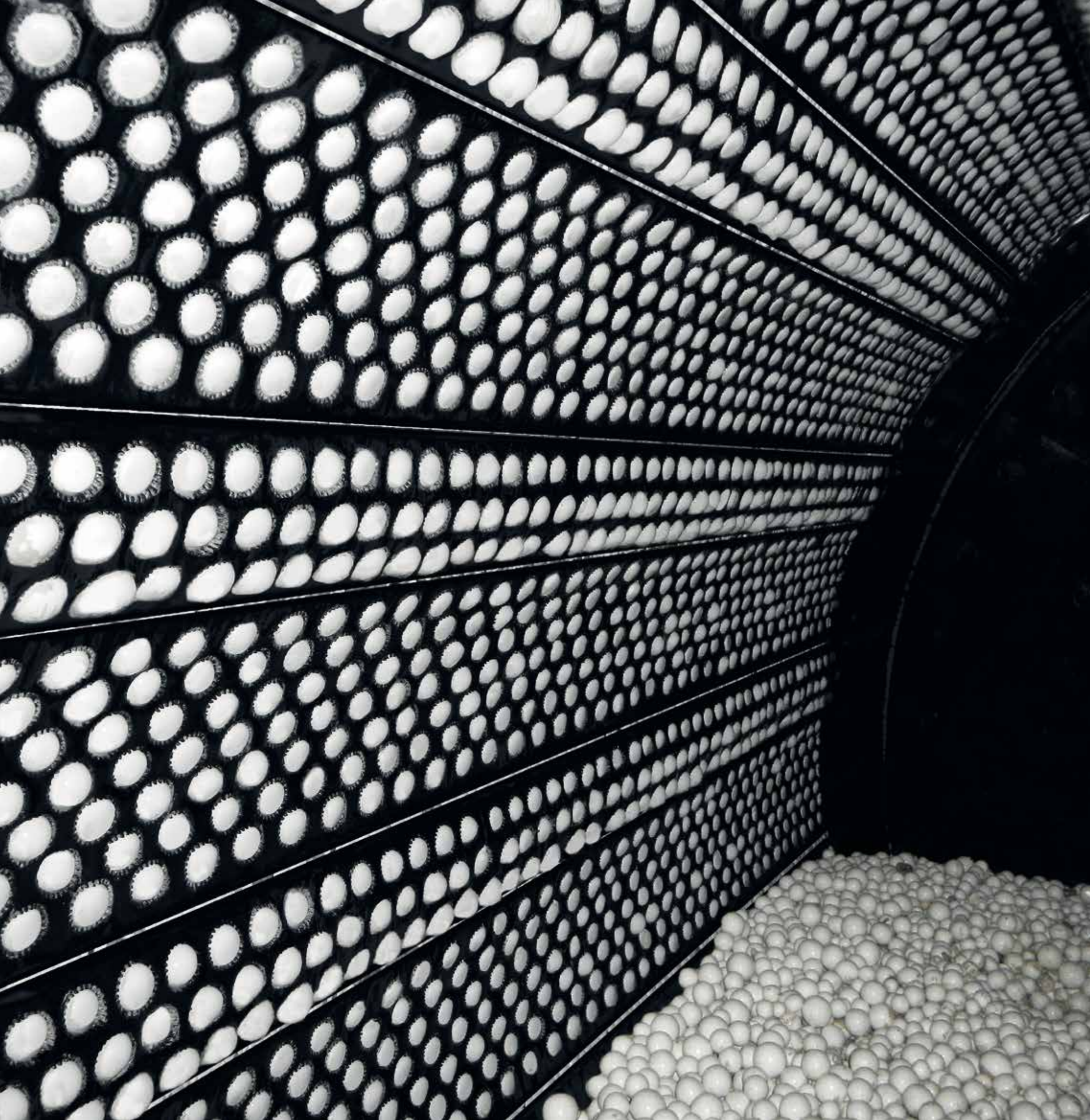
ENDLESS: Revestimiento en goma autoregenerante

ENDLESS: Revêtement en caoutchouc auto-régénérant

ENDLESS: Revestimento em borracha autorregenerante

1+1

 **ENDLESS** **CERTECH**



1.1 **ENDLESS:**

Rivestimento in gomma  
autorigenerante

**ENDLESS:**  
Self-regenerating rubber lining

**ENDLESS:**  
Revestimiento en goma  
autoregenerante

**ENDLESS:**  
Revêtement en caoutchouc  
auto-régénérant

**ENDLESS:**  
Revestimento em borracha  
autorregenerante

# ENDLESS: Rivestimento in gomma autorigenerante

ENDLESS: SELF-REGENERATING RUBBER LINING

ENDLESS: REVESTIMIENTO EN GOMA AUTOREGENERANTE

ENDLESS: REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC AUTO-RWÉGÉNÉRANT

ENDLESS: REVESTIMENTO EM BORRACHA AUTORREGENERANTE

1.1

Dettaglio di sfere in allumina parzialmente consumate all'interno di ENDLESS. Con questo rivestimento in gomma il mulino diventa più efficiente, perché la macinazione avviene anche tra rivestimento e corpi macinanti.

Detail of the alumina spheres partially worn within ENDLESS. With this rubber lining the mill becomes more efficient, because the milling takes place also between lining and grinding bodies.

Detalle de esferas en alúmina parcialmente consumidas al interior de ENDLESS. Con este revestimiento de goma el molino se hace más eficiente, porque la molienda se pasa entre revestimiento y cuerpos molidores también.

Détail de sphères en alumine partiellement consommées à l'intérieur de ENDLESS. Avec ce revêtement en caoutchouc le broyeur devient plus efficace, parce que le broyage se passe même entre revêtement et corps broyants.

Detalhe de esferas em alumina parcialmente desgastadas no interior do ENDLESS. Com este revestimento em borracha, o moinho se torna mais eficiente porque a moagem ocorre também entre o revestimento e corpos de moagem.



Da un'idea geniale nasce ENDLESS, il primo rivestimento in gomma autorigenerante al mondo. Dall'esperienza di leader nel settore siamo fieri di presentare il nostro rivestimento in gomma autorigenerante.

ENDLESS offre la flessibilità dei tradizionali rivestimenti in gomma, dato che nasce come rivestimento in gomma composto da lifter più piastra. Per questo si può installare su qualsiasi mulino: discontinuo, continuo o modulare continuo. Sempre che quest'ultimo sia equipaggiato con corpi macinanti in allumina.

ENDLESS, è caratterizzato da pezzi in gomma nei quali vi sono degli speciali alveoli molto vicini tra loro, studiati per trattenere al suo interno i corpi macinanti in allumina presenti nel mulino. Infatti sarà il vostro mulino ad inserire all'interno di ciascun alveolo la sfera in allumina più adatta, diminuendo così il costo del rivestimento stesso comparato ad un rivestimento composito in gomma ed allumina.

Però questo non è tutto, perché il vantaggio più grande di ENDLESS è la capacità di essere autorigenerante. Ovvero di espellere al momento giusto la sfera in allumina consumata e di ospitarne una nuova pronta a dare nuova vita al rivestimento.

De una idea genial nace ENDLESS, el primer revestimiento en goma autoregenerante al mundo. De la experiencia de ser líder en este sector, somos orgullosos de presentar nuestro revestimiento en goma autoregenerante.

ENDLESS ofrece la flexibilidad de los tradicionales revestimientos en goma, ya que nace como revestimiento en goma compuesto por lifter más placa. Por esta razón, se puede instalar sobre cualquier molino: discontinuo, continuo o modular continuo. Siempre que este último sea dotado de cuerpos molidores en alúmina.

ENDLESS, es caracterizado por piezas de goma en las cuales hay alvéolos (agujeros) especiales muy cercanos entre ellos, estudiados para retener en su interior los cuerpos molidores en alúmina presentes en el molino. En efecto será vuestro molino a introducir al interior de cada alvéolo la esfera en alúmina más apta, reduciendo así el costo del revestimiento, comparado con un revestimiento compuesto en goma y alúmina que se ofrecen en el mercado.

Pero hay más, porque el provecho más grande de ENDLESS es la capacidad de ser autoregenerante. O sea expulsar en el momento justo la esfera de alúmina consumida y alojar una nueva lista a dar nueva vida al revestimiento.

De uma ideia genial, nasce ENDLESS, o primeiro revestimento em borracha autorregenerante no mundo. Da experiência de líder no setor, temos orgulho de apresentar o nosso revestimento em borracha autorregenerante.

ENDLESS oferece a flexibilidade dos revestimentos em borracha tradicionais, pois nasce como revestimento em borracha composto por gancho + chapa. Por isso, pode-se instalar em qualquer moinho: descontinuo, continuo ou modular continuo. Sempre que este último esteja equipado com corpos de moagem em alumina.

ENDLESS é caracterizado por pedaços de borracha nos quais existem alvéolos especiais muito próximos entre si, estudados para manter no seu interior os corpos moidores em alumina presentes no moinho. De fato, será o seu moinho que inserirá no interior de cada alvéolo a esfera em alumina mais adequada, diminuindo assim o custo do próprio revestimento, comparado a um revestimento formado em borracha e alumina. Porém, isto não é tudo, porque a maior vantagem de ENDLESS, é a capacidade de ser autorregenerante. Ou seja, expelir no momento certo a esfera em alumina gasta e alojar uma nova pronta para dar nova vida ao revestimento.

ENDLESS was born from a brilliant idea, the first self-regenerating rubber lining in the world. From the experience of leaders in this sector, we are proud to present you our self-regenerating rubber lining.

ENDLESS offers the flexibility of the traditional rubber linings, since it was born as rubber lining composed by lifter plus plate. For this reason, it can be installed on any type of mill: discontinuous, continuous or continuous modular. Provided that the latter is equipped with alumina grinding bodies.

ENDLESS is characterized by rubber pieces in which there are present special alveolus (empty cells) very close to each other, designed as receptacles for the correct size of grinding bodies existing in the mill. In fact, it will be your own mill that will introduce in each alveolus, the most suitable alumina sphere, by reducing the cost of the lining compared to a composite rubber and alumina lining.

There is more, because ENDLESS' greatest advantage is its ability to be self-regenerating. This is to say to expel at the right moment the worn alumina sphere and to host a new ready one to give new life to the lining.

ENDLESS naît d'une idée géniale, le premier revêtement en caoutchouc auto-régénérant au monde. De notre expérience de leader de ce secteur nous sommes fiers de présenter notre revêtement en caoutchouc auto-régénérant.

ENDLESS offre la flexibilité des traditionnels revêtements en caoutchouc, donnée que il naît comme revêtement en caoutchouc composé par lifter plus plaque. Pour ce motif il peut être installé sur n'importe quel type de broyeur: discontinu, continu ou modulaire continu. À condition que il soit équipé avec corps broyant en alumine.

ENDLESS est caractérisé par des pièces en caoutchouc dans lequel il y a des alvéoles spéciales très près entre eux, étudiés pour retenir à son intérieur les corps broyant en alumine présent dans le broyeur. En effet, il sera votre broyeur à insérer à l'intérieur de chaque alvéole, la sphère en alumine la plus apte, en diminuant donc le coût du revêtement comparé à un revêtement composite en caoutchouc et alumine.

Mais il y a de plus, parce que l'avantage plus grand de ENDLESS est la capacité d'être auto-régénérant. C'est-à-dire, d'éliminer au moment juste la sphère d'alumine consommée et en loger une nouvelle prête à donner une vie nouvelle au revêtement.

PRINCIPALI VANTAGGI RISPETTO AD UN RIVESTIMENTO IN GOMMA TRADIZIONALE:

- Gli elementi di allumina estremamente duri forniscono una resistenza senza pari all'usura abrasiva
- Riduzione del consumo dei corpi macinanti in allumina
- Estensione della vita utile del rivestimento, data dalla sostituzione periodica delle biglie di allumina all'interno dell'alveolo.

MAIN ADVANTAGES COMPARED TO A TRADITIONAL RUBBER LINING:

- The very hard alumina elements give an unsurpassed resistance to the abrasive wear.
- Reduction of the alumina grinding bodies consumption
- Increase of the useful life of the lining, given by the periodic replacement of the alumina balls within the alveolus.

PRINCIPALES VENTAJAS COMPARADO CON UN RIVESTIMIENTO EN GOMA TRADICIONAL:

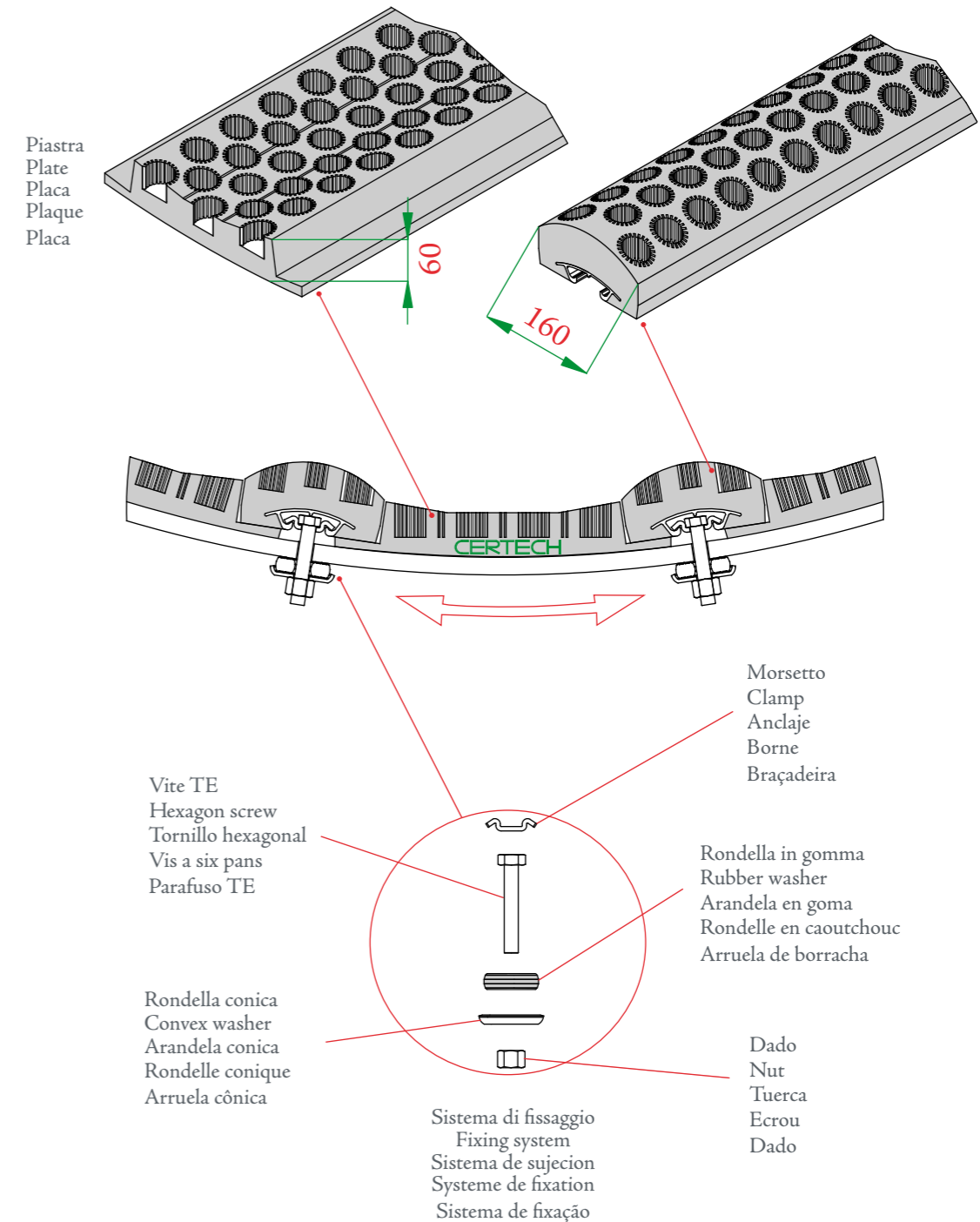
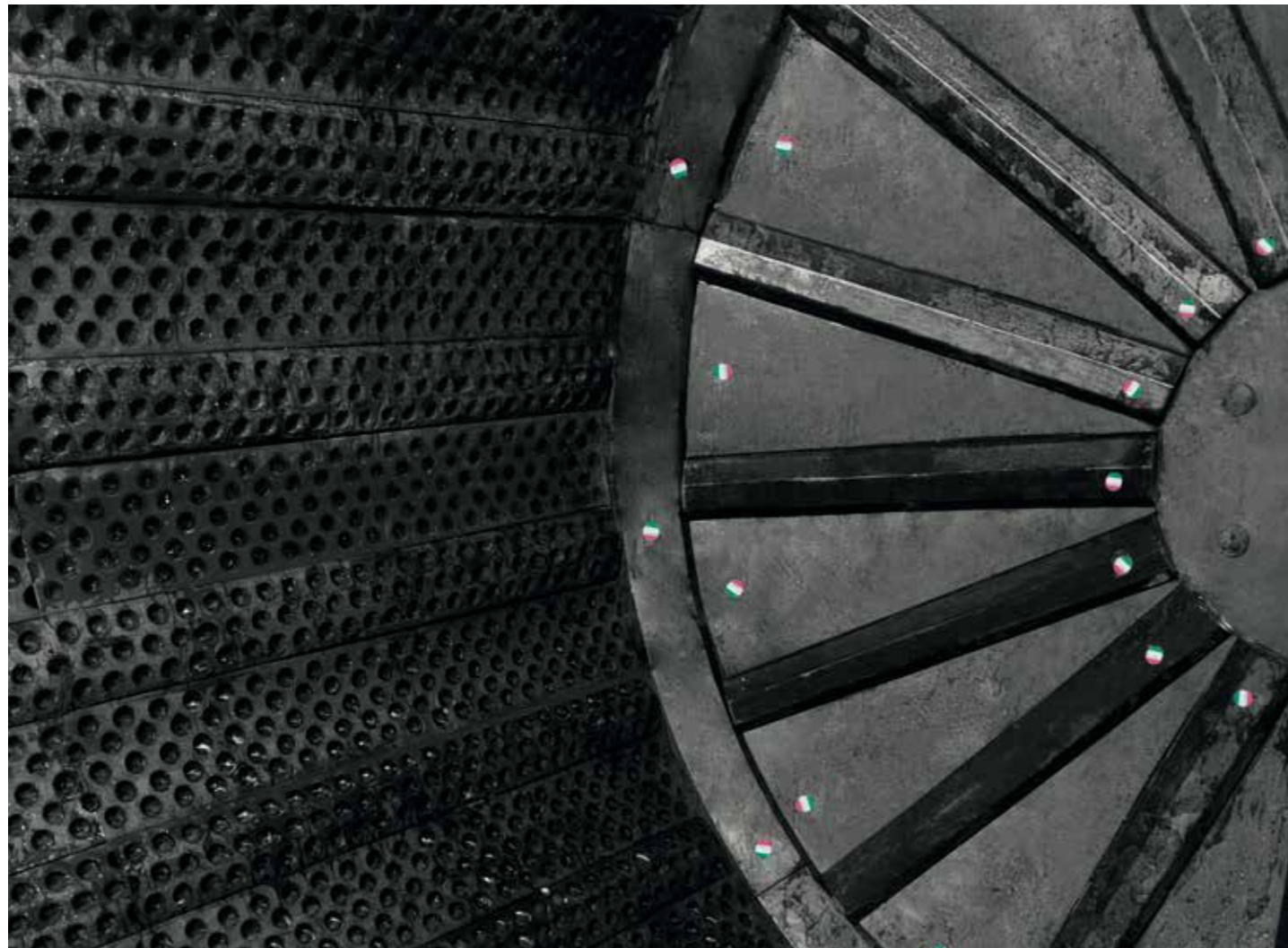
- Los elementos de alúmina extremadamente duros dan una resistencia máxima al desgaste por abrasión
- Disminución del consumo de los cuerpos molidores en alúmina
- Extensión de la vida útil del revestimiento, dada por la sustitución periódica de las bolas de alúmina al interior del alvéolo.

PRICIPAUX AVANTAGES PAR RAPPORT À UN REVÊTEMENT EN CAOUTCHOUC TRADITIONNEL:

- Les éléments d'alumine extrêmement durs fournissent une résistance sans pareils à l'usure abrasive.
- Réduction de la consommation des corps broyants en alumine
- Extension de la vie utile du revêtement, donnée par la substitution périodique des billes d'alumine à l'intérieur de l'alvéole.

PRINCIPAIS VANTAGENS EM RELAÇÃO A UM RIVESTIMENTO EM BORRACHA TRADICIONAL:

- Os elementos de alumina, extremamente duros, fornecem uma resistência sem igual ao desgaste abrasivo
- Redução do consumo dos corpos de moagem em alumina
- Extensão da vida útil do revestimento, devida à substituição periódica das bolas de vidro de alumina no interior do alvéolo.



Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso - We reserve the right to introduce changes without notice  
Nos reservamos el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso - Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sans préavis  
Nós nos reservamos o direito de realizar modificações sem prévio aviso